

Research on Building Sustainable Peacetime Economies in the Aftermath of War

ځنگه کولای شو د جنگ وروسته پایداره سوله ایز اقتصاد را منځ ته کړو

Global Challenges Research Fund (GCRF)

Questionnaire for Official: د حکومتی مامورینو سره د مرکې سوالنامه

Date: تاریخ / / 2019

Border Point: د سر حد یا بندر نوم: -----

Name of Surveyor: د سرویر نوم: -----

Cod of respondent	Age عمر	Tribe قوم	Gender جنس	Education Level د تعلیم اندازه	Position موقف	Location موقعیت	Province ولایت

Type of Official/ institution: د کومې ادارې مربوط دی _____

a. Customs گمرک b. Border Guard سرحدی پولیس c. ANP ملی پولیس d. Other نور _____

A. History of Border Point د سرحدی نقطې تاریخچه

1. How long have you worked at this office? _____؟ څو کاله کیږی چه پدی دفتر کی کار کوی؟

2. What were the years when this office was at its busiest? From _____ To _____ -

په کومو کلونو کی مو دفتر ډیر کار درلود یا زیات مصروف وی؟

2.1 Why? علت یی څه وه واضح کړی؟

--

3. What were the years when this office was at is least busy? From _____ To _____

په کومو کلونو کی کم مصروف وی یا مو کم کار درلود؟

3.1 Why? علت یی واضح کړی؟

--

B. Goods crossing this border point هغه اجناس چه ددی لاری انتقالیږی

1. What are the most important goods crossing this border currently? (List in order of importance)

هغه کوم اجناس دی چه اوس ددی لاری څخه انتقالیږی؟ (په ترتیب د اهمیت سره یی په لاندی جدول کی لست کړی)

Imports واردات			Exports صادرات		
No شماره	Type of Good د جنس نوم یا ډول	Amount/day/ truck د ورځی څو لاری	No شماره	Type of Good د جنس نوم یا ډول	Amount/day/ truck د ورځی څو لاری
1			1		
2			2		
3			3		
4			4		
5			5		
6			6		
7			7		
8			8		
9			9		
10			10		

2. Has there been time when other goods were more important?

ایا په تیرو کلونو کی داسی وخت وه چه نور اجناس ډیر مهم وه یا ډیر انتقالیدل؟ که وه په لاندی جدول کی لست کړی .

No شماره	Type of good د جنس نوم	Years کلونه یی
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

3. What is the reason that the types of goods crossing this border have changed?

ددى تغيير علت څه دى چه هغه اجناس چه ددى سرحد څخه انتقاليدل اوس تغيير شويدي؟

C. How is the border point managed? د سرحد تنظيم څنگه كيږي؟

1. Describe how goods are processed? واضح كړي چه تجارتي اموال څرنگه تنظيميږي يا پروسس كيږي؟

2. Describe how the traffic is managed? واضح كړي چه ترافيك (لاري) څرنگه تنظيميږي؟

3. What routes are taken? په کومو لارو باندې راځی؟

4. Waiting areas? د انتظار ساحه یا پارکینګ او هنګروڼه په څه شکل دی؟

5. What is the time it takes to transit the custom office? په څومره وخت کې یوه لاری د سرحد څخه تیریری؟

Minimum Time: _____ کم وخت یی څومره دی Maximum Time: _____ اعظمی یا ډیر وخت یی څومره دی؟

6. What is the cause of delays? د معطلیدو یا حصاریدو علت یی څه دی واضح یی کړی؟

D. Costs of cross border trade:

د تجارت مصارف پدی سرحد کی

1. What are the official duties on goods? په تجارتی اموالو رسمی مالیات په کومه اندازه دی؟

Imported goods واردات				Exported goods صادرات			
No شماره	Type of good د جنس ډول یا نوم	Duty	Tax	No شماره	Type of good د جنس ډول یا نوم	Duty	Tax
1				1			
2				2			
3				3			
4				4			
5				5			
6				6			
7				7			
8				8			
9				9			
10				10			
11				11			
12				12			
13				13			

2. Are there any other payments due? What are these?

ایا دلته ددی څخه علاوه نور تادیات هم شته؟ که وی کوم دی؟

No شماره	Type of good د جنس ډول یا نوم	Unit واحد	Other payments / unit/Afs نور تادیات فی واحد په افغانی	For whom چا ته ورکول کیږی
1				
2				
3				
4				
5				

RESEARCH ON BUILDING SUSTAINABLE PEACETIME ECONOMIES IN THE AFFERMATH OF WAR
QUESTIONNAIRE FOR OFFICIAL

6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				

E. Security

امنیت

1. What is security like currently?

دلته اوسنی امنیتی وضعیت څنگه دی واضح یی کړی؟

2. When was security at its best? Which years?_____ په کومو کلونو کی دلته امنیت ډیر ښه وه؟

2.1 Why?

علت یی څه وه واضح یی کړی؟

3. What impact did this have on trade?

ښه امنیتی وضعیت په تجارت څه اغیزه درلوده واضح یی کړی؟